



vcr.rearsets-K07

Zertifikat

Certificate

Anbauanleitung

Owners manual



VCR38GT

Sicherheitshinweise



vers. 002 / 07

vcr38gt.rearsets



gilles.tooling

Diese Anbauanleitung ist sorgfältig und vollständig vor Beginn der Einbauarbeiten durchzulesen.

Wir bedanken uns für den Erwerb eines unserer Produkte und wünschen Ihnen viel Spaß. Machen Sie aus einem Serienfahrzeug Ihre individuelle Maschine.

- Sicherheit ist oberstes Gebot.
- Haben Sie das erforderliche Werkzeug und genügend Mechanikerwissen und praktische Erfahrung?
- Unsere Produkte dürfen nur von fachkundigem Personal montiert werden.
- Nichtbeachtung der Anweisung kann zu Beschädigungen des Fahrzeuges, des Produktes bzw. zur Gefährdung des Fahrers führen.
- Für Schäden, die aufgrund von Nichtbeachtung unserer Anweisungen entstanden sind, können wir keine Haftung oder Gewährleistung übernehmen.

Allgemeine Hinweise

- Ein unsicher aufgestelltes Motorrad kann bei den folgenden Arbeiten umfallen! Achten Sie darauf, dass das Fahrzeug sicher steht.
- Verbrennungsgefahr bei heissem Motor und Auspuff! Vor Beginn der Arbeit heiße Fahrzeugteile abkühlen lassen.
- Kinder und Tiere aus dem Arbeitsbereich fernhalten.
- Schmuck (Uhr, Ringe, Ketten, etc) vor Arbeitsbeginn ablegen. Es besteht Unfallgefahr durch Hängenbleiben oder elektrischen Kurzschluss.
- Die Montage und Funktion bezieht sich ausschliesslich auf Serienmotorräder.
- Wir übernehmen keine Gewährleistung für die Verwendung an Sonderumbauten und von Sonderzubehörteilen.
- Nach Montage des Produkts durch eine Werkstatt, ist diese Anbauanleitung dem Kunden auszuhändigen.
- Bewahren Sie die Anbauanleitung sorgfältig auf, und geben Sie dieses Produkt nur mit dieser Anbauanleitung an Dritte weiter.
- Sollte die erforderliche Anleitung nicht mehr in Ihrem Besitz sein, wenden Sie sich bitte an:
info@gillestooling.com

Betriebserlaubnis

- Beachten Sie die für Ihr Land geltenden Zulassungsbestimmungen.
- Für den Bereich der Bundesrepublik Deutschland gilt:
Ein Eintrag in die Fahrzeugpapiere ist nicht erforderlich!
- Mit umgekehrtem Schaltschema darf die Fußrastenanlage nicht im öffentlichen Straßenverkehr verwendet werden.

Montagehinweise

- Alle Schrauben und Muttern werden mit Drehmoment nach DIN/ISO festgezogen. Abweichende Drehmomente werden angegeben.
- Alle Schraubverbindungen sind mit einem geeigneten Schmiermittel einzusetzen, um ein Festfressen zu verhindern.
- Rotorlager und Klemmflächen dürfen nicht geschmiert werden.
- Arbeiten und Entlüftung am Bremssystem sind nur von fachkundigem Personal durchzuführen.
- Es ist unbedingt darauf zu achten, dass keine Züge, Kabel oder Leitungen (insbesondere Bremsleitungen) andere Fahrzeugkomponenten berühren oder daran scheuern.
- Nach jeder Montage sind alle Schrauben auf festen Sitz und das vorgeschriebenes Drehmoment zu überprüfen.
- Es ist unbedingt darauf zu achten, dass alle Teile immer einen Mindestabstand von 5mm zu beweglichen Fahrzeugteilen haben.

VCR38GT

Safety instructions



vers. 002 / 07

vcr38gt.rearsets



gilles.tooling

You must read these Installation Instructions carefully and make sure you understand everything they contain, before commencing work.

Thank you for purchasing one of our products and we wish a lot of enjoyable riding. With Gilles you make a standard bike - your bike.

- Safety always comes first.
- Do you have the correct tools?
- Do you have the ability and aptitude to confidently mount this product. If in doubt consult a skilled technician.
- We always advise fitment is carried out by skilled personnel.
- Non-compliance with the instructions can be hazardous. For your own protection and the safety of the bike please always follow the instructions.
- Any Gilles parts will not be covered by warranty if fitted incorrectly.

General instructions

- Please ensure the motorcycle is adequately secured before commencing work.
- Always make sure that the motorcycle is stable and firmly supported.
- A hot engine and exhaust system can burn. Allow all hot parts to cool before commencing work.
- Keep children and household pets well away from the work zone.
- Remove all items of personal jewellery (rings, chains, wristwatch, etc.) before commencing work.
- The fitment instructions relate only to the fitment on a standard motorcycle.
- We cannot warranty or legislate for interaction or interference with non standard or custom parts.
- If a technician is installing the parts please ensure these instructions are passed to the owner.
- Please keep the instruction manual at a safe place. In case of selling our product, please hand the installation instructions over to the new owner.
- Consult info@gillestooling.com if the instructions in question are no longer in your possession.

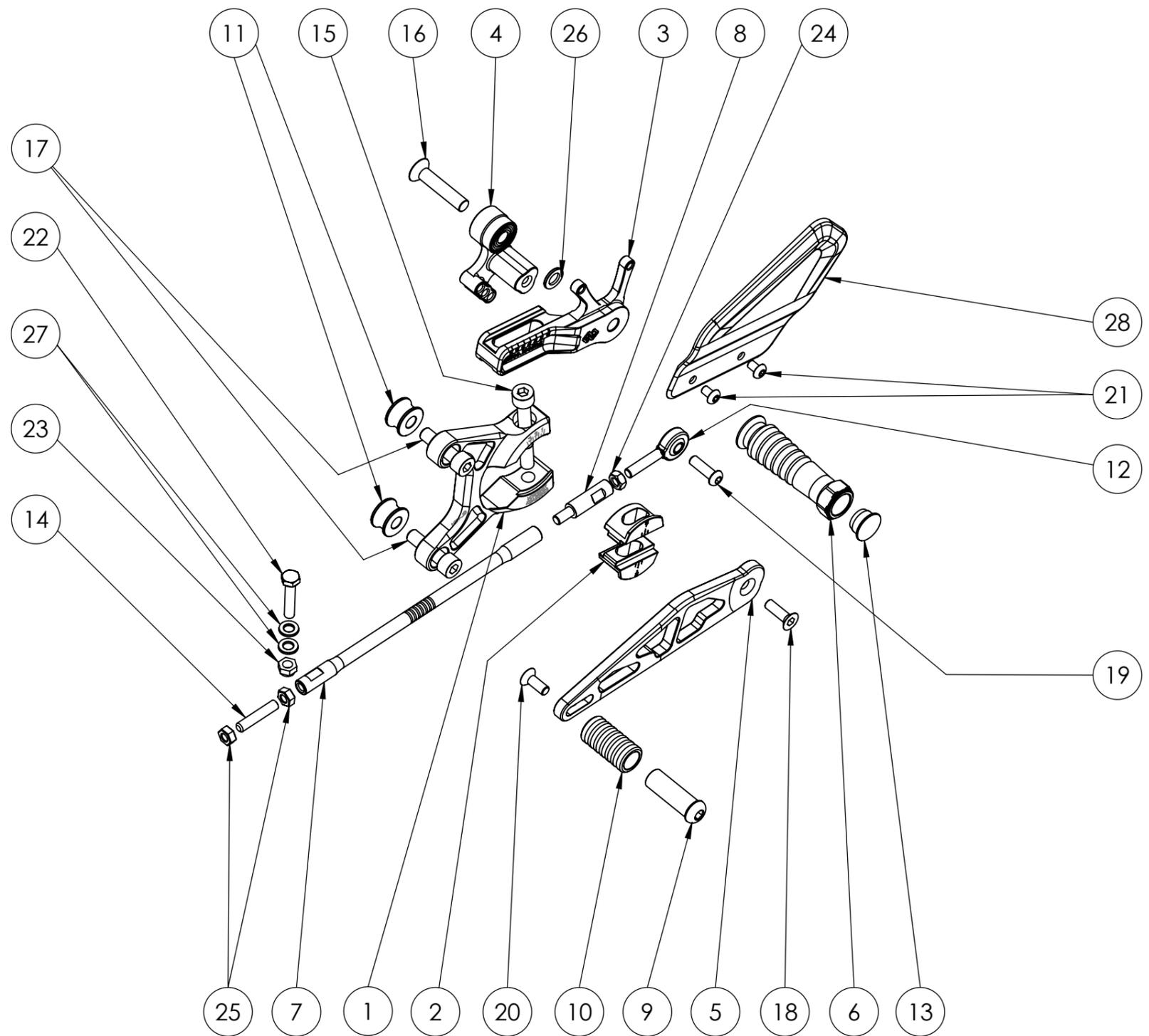
Operating licence

- Always comply with the regulations regarding approval in the country of use.
- For the Federal Republic of Germany:
No entry required in the vehicle's registration papers.
- The footrest system must not be used on public roads if the gearbox shift pattern is reversed.

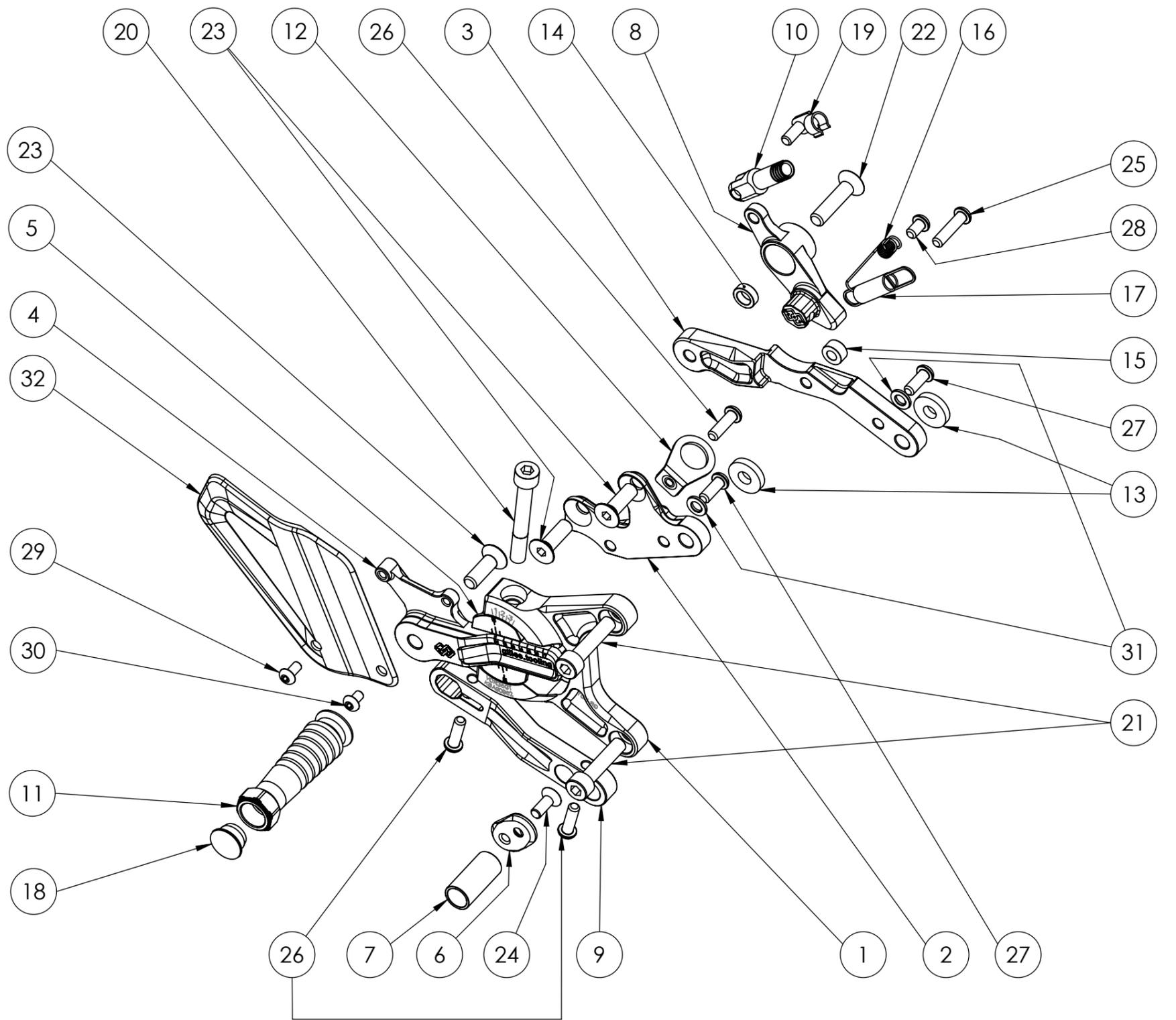
Assembling note

- Screws, bolts and nuts are tightened in accordance with the applicable DIN/ISO standards. Tightening torques that deviate from the standards are stated.
- All threaded connections must be greased with suitable grease. Please be careful with the tools to avoid i.e. scratches.
- Rotor bearing and clamping area must be non-greased
- Mounting and bleeding at the brake system only by skilled personnel.
- Take care that no wires and hoses (especially brake hoses) are too close or touching other components or moving parts.
- After each mounting check all bolts for correct tightening and specified torque moment.
- Take care that any parts always have a minimum clearance of 5 mm to any moving parts.

pos.	article no.	description	surface treatment	qty.
1	VCR-GL-K01-*	left rotor plate	anodized	1
2	VCR-RT01-*	rotor (2 parts)	anodized	1
3	VCR-SL-01-*	left slider	anodized	1
4	UL01L-*	gear lever bearing	anodized	1
5	US-02-*	gear lever	anodized	1
6	UF-04-*	footrest	anodized	1
7	USW07-*	gear shaft	anodized	1
8	USWAD01-*	gear shaft adapter	anodized	1
9	UTR06IT-*	gear lever toe piece	anodized	1
10	UTR05	gear lever roller	untreated	1
11	DS 20-8-12	spacer	untreated	2
12	GAKFR6	ball and socket bearing	untreated	1
13	7 702 856	plug	untreated	1
14	M6Lx30-913-VA	allen screw	untreated	1
15	M8x60-912-12.9	bolt	dacromet	1
16	M8x40-7991-VA	bolt	untreated	1
17	M8x30-912-VA	bolt	untreated	2
18	M6x20-7991-VA	bolt	Precote 10-1	1
19	M6x20-7380-VA	bolt	Precote 10-1	1
20	M6x16-7991-VA	bolt	Precote 10-1	1
21	M5x8-7380-VA	bolt	Precote 85	2
22	M6x30-933-VA	bolt	untreated	1
23	M6-985-VA	nut	untreated	1
24	M6-934-VA	nut	untreated	1
25	M6L-934-VA	nut	untreated	2
26	ULS-8,4-VA	washer	untreated	1
27	ULS-6,4-125-VA	washer	untreated	2
28	CAR06-L 5,5-40	heel protector	untreated	1

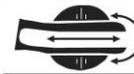


pos.	article no.	description	surface treatment	qty.
1	VCR-GR-K01-*	right rotor plate	anodized	1
2	VCR-HR-K07-O-*	upper holder	anodized	1
3	VCR-HR-K07-U-*	lower holder	anodized	1
4	VCR-SR-03-*	right slider	anodized	1
5	VCR-RT01-*	rotor (2 parts)	anodized	1
6	VCR-EX-02-*	excenter toe piece	anodized	1
7	UTR01-*	brake lever toe piece	anodized	1
8	UL09R-*	brake lever bearing	anodized	1
9	UB-28-*	brake lever	anodized	1
10	UAD02-40	brake cylinder adapter	untreated	1
11	UF-04-*	footrest	anodized	1
12	BLS05	holder stop light switch	untreated	1
13	DS 20-8-4	distance	untreated	2
14	DS13-8-4.5	spacer	untreated	1
15	DS 12-6-6	collar	untreated	1
16	FE60	spring	untreated	1
17	G. 131342	spring brake lever	untreated	1
18	7 702 856	plug	untreated	1
19	FKB6x12	adapter pin	untreated	1
20	M8x60-912-12.9	bolt	dacromet	1
21	M8x35-912-VA	bolt	untreated	2
22	M8x35-7991-TX-VA	bolt	Precote 10-1	1
23	M8x25-7991-VA	bolt	untreated	3
24	M6x16-7991-VA	bolt	Precote 10-1	1
25	M6x25-7380-VA	bolt	untreated	1
26	M6x20-7380-TX-VA	bolt	Precote 10-1	3
27	M6x16-7380-VA	bolt	Precote 10-1	2
28	M6x10-7380-VA	bolt	untreated	1
29	M5x10-7380-VA	bolt	untreated	1
30	M5x8-7380-VA	bolt	Precote 85	1
31	ULS-6,4-VA	washer	untreated	2
32	CAR06-R 6,5x38	heel protector	untreated	1



VCR-K07

Anbauanleitung/Manual



vers. 002 / 07

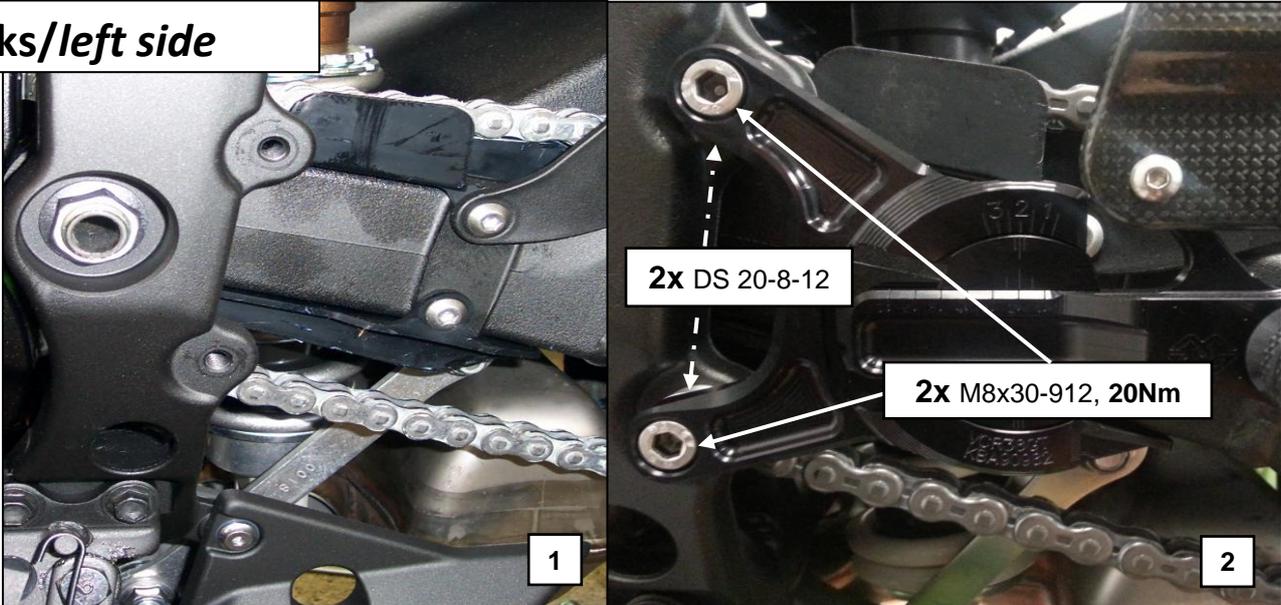
vcr38gt.rearsets



gilles.tooling

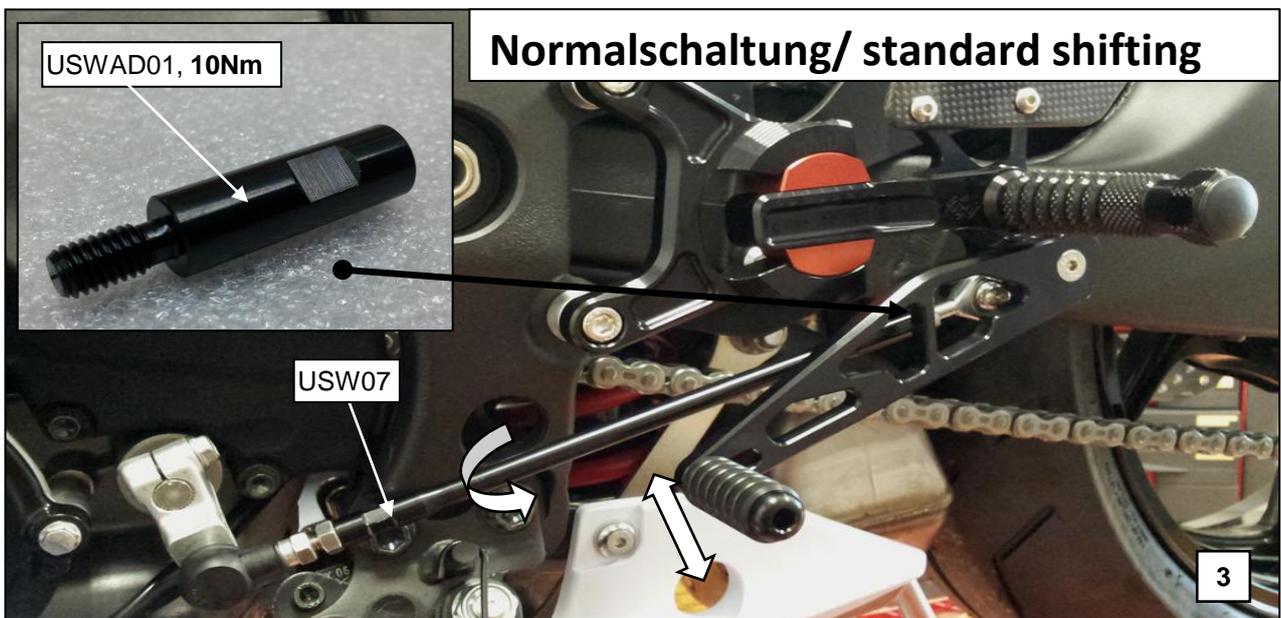
- Diese Anbauanleitung steht als farbige, hochauflösende Version auf www.gillestooling.com zum Download bereit.
- Download this manual in color and in higher definition at www.gillestooling.com.

Links/left side



- Demontieren Sie die originale Rastenanlage samt Schaltwelle wie in Bild 1 gezeigt.
- Schrauben Sie die linke Rastenanlage der VCR-K07 mit Schrauben M8x30-912 und den Distanzscheiben DS 20-8-12 an den Rahmen (Bild 2). **Anzugsdrehmoment: 20 Nm**

- Detach original rearset and the shift rod like shown in picture 1.
- Screw the left side of the rearset VCR-K07 with bolts M8x30-912 and spacer DS 20-8-12 on the frame (picture 2). **Tightening torque: 20 Nm**



- Schaltwelle USW07 einsetzen und Schalthebelhöhe einstellen. Schaltwelle mit Muttern M6 kontern. Für den hinteren Einstellbereich des Verstell Schlittens den Adapter USWAD01 einsetzen (Bild 3). **Anzugsdrehmoment: 10 Nm**

- Install the gear shaft USW07 and adjust the gear lever height. Counter the gear shaft with nuts M6. Use adapter USWAD01 to extend the gear shaft for reaching the rear adjustment positions (pic. 3). **Tightening torque: 10Nm**

VCR-K07

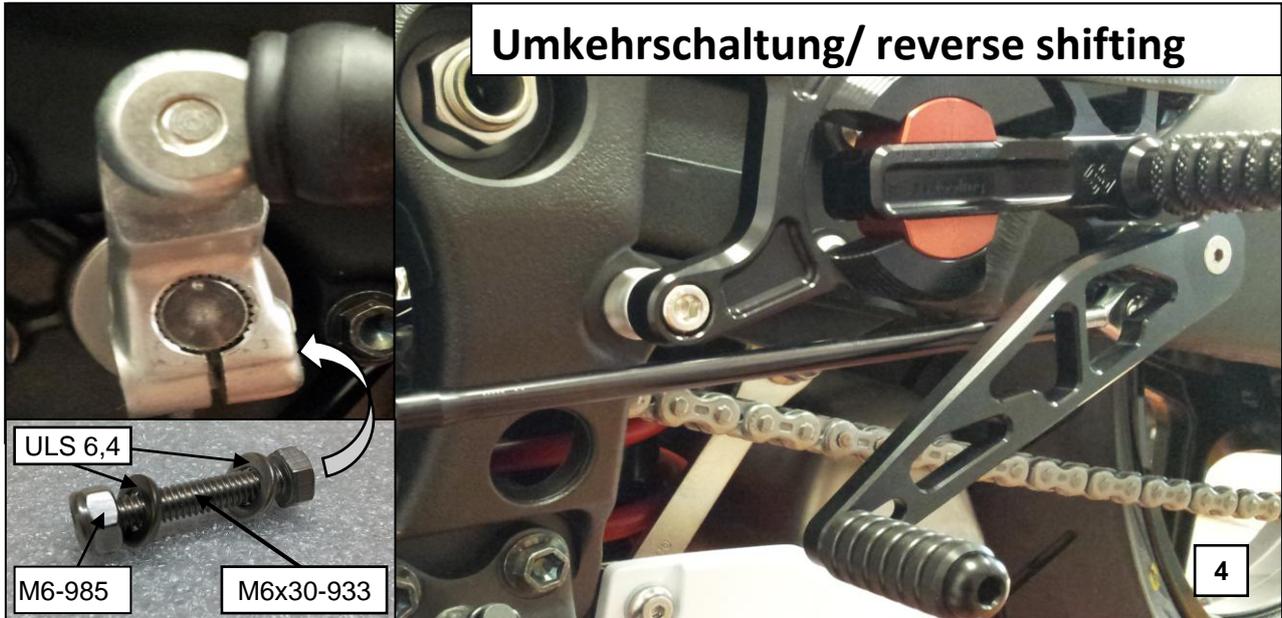
Anbauanleitung/Manual



vers. 002 / 07

vcr38gt.rearsets

gilles.tooling



Umkehrschaltung/ reverse shifting

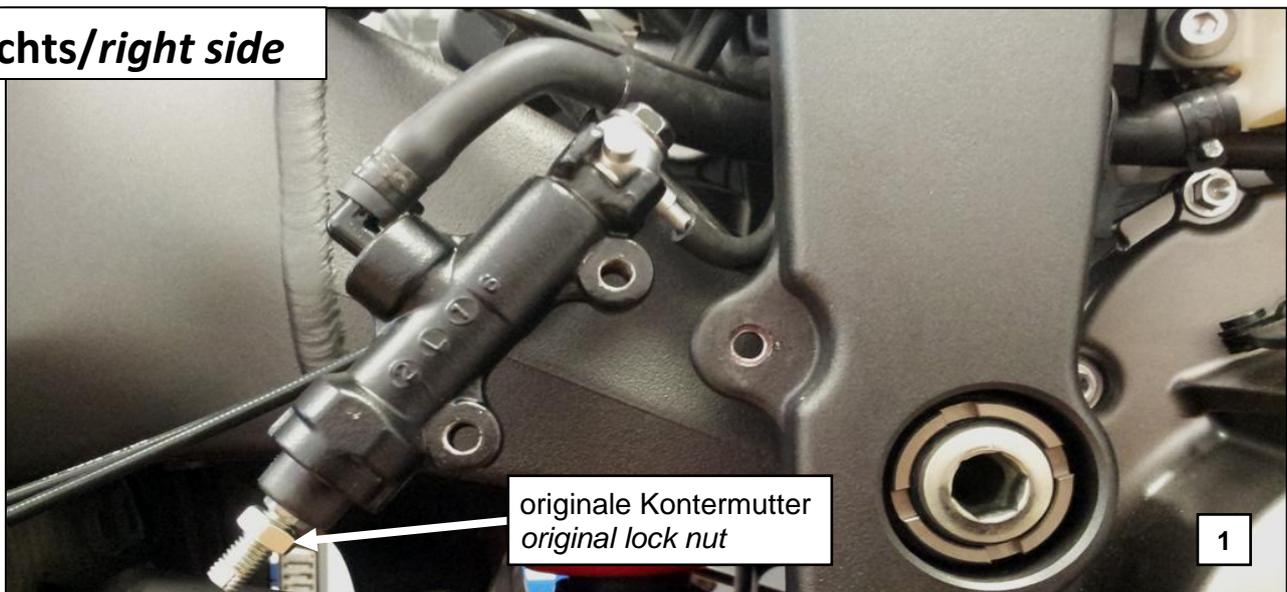
-Für Schaltumkehrung muss der OEM Schaltarm um 180° am Getriebeausgang gedreht werden. Zur Befestigung Gewinde ausbohren und mit Schraube M6x30-933, 2x Unterlegscheibe ULS 6,4 und Sicherheitsmutter M6-985 befestigen (Bild 4).

Anzugsdrehmoment: 10 Nm

-For reverse shifting you have to turn the original gear arm 180° onto the transmission output shaft. Drill out the thread of the gear arm and install it with bolt M6x30-933, 2x washer ULS 6,4 and safety nut M6-985 (picture 4).

Tightening torque: 10 Nm

Rechts/right side



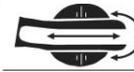
originale Kontermutter
original lock nut

-Demontieren Sie die originale Rastenanlage wie in Bild 1 dargestellt.

-Detach the original rearset like shown in picture 1.

VCR-K07

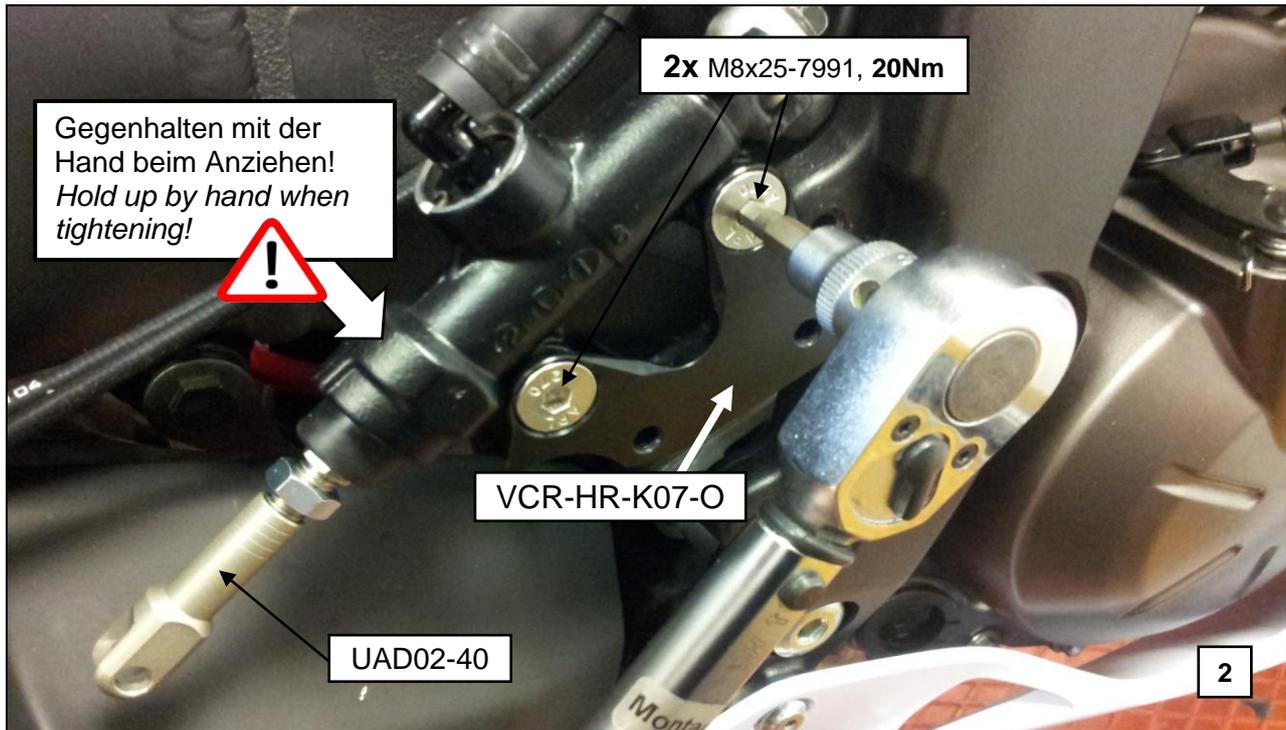
Anbauanleitung/Manual



vers. 002 / 07

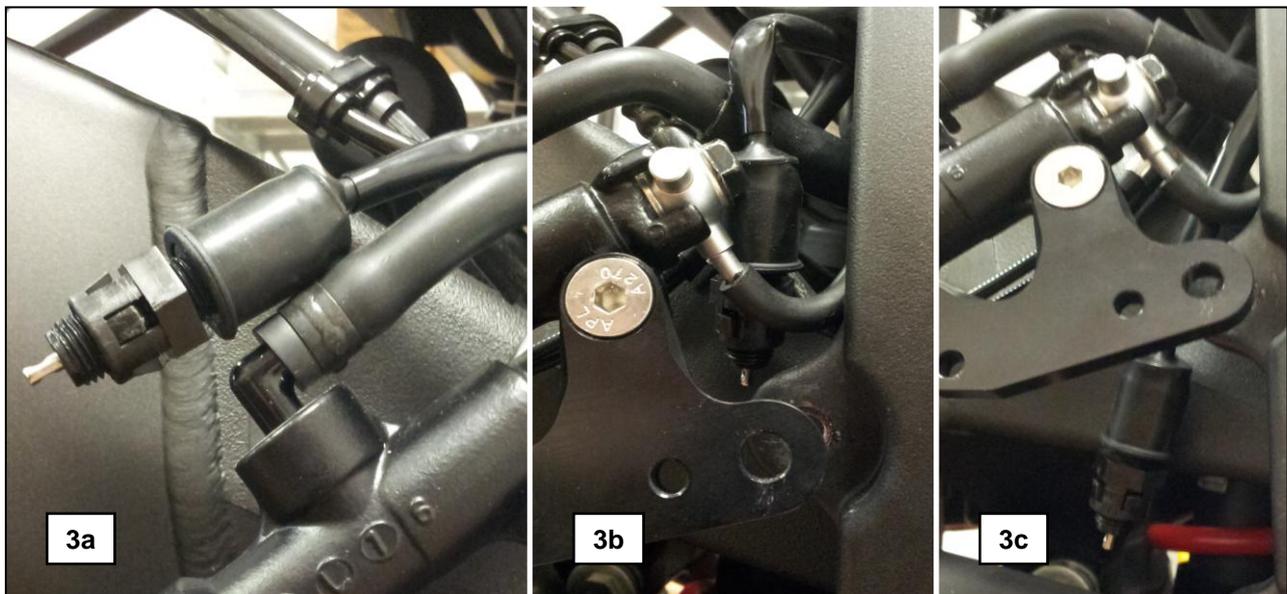
vcr38gt.rearsets

gilles.tooling

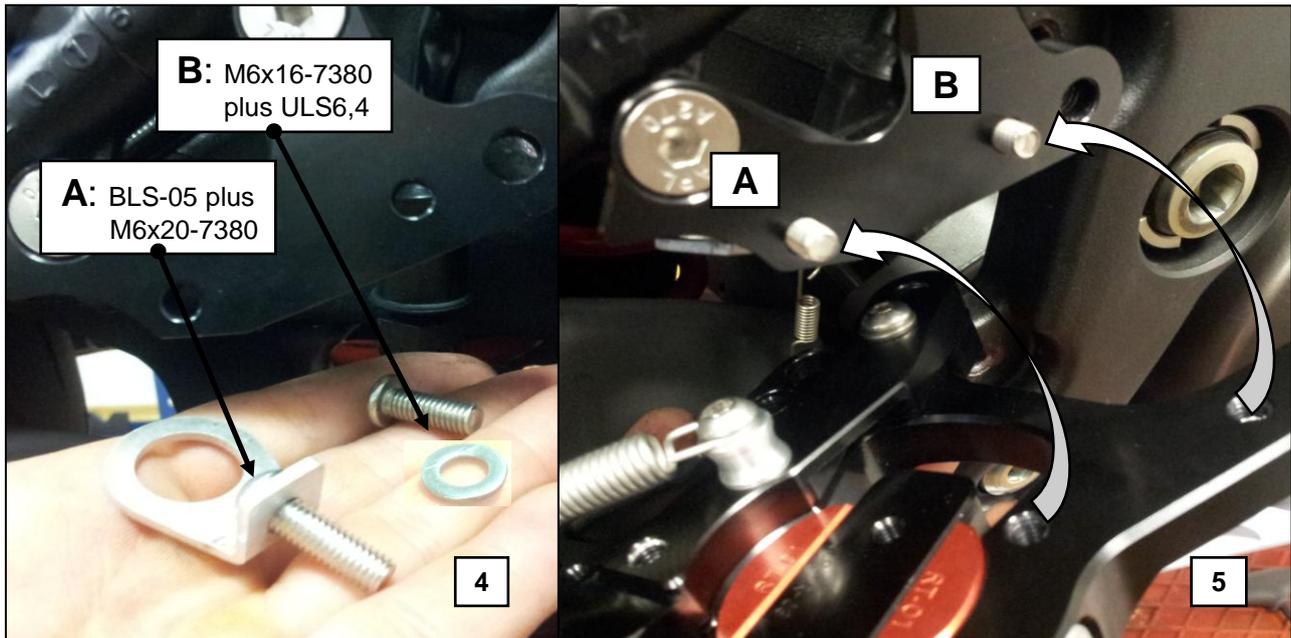


- Schrauben Sie den Adapter UAD02-40 auf die Betätigungsstange des Bremszylinders (Bild 2).
- Montieren Sie die obere Trägerplatte HR-K07-O wie in der Darstellung 2 an den Bremszylinder. Anziehen der beiden Schrauben M8x25-7991. Um die starre ABS- Leitung nicht zu verbiegen ist der Bremszylinder während des Anziehens fest zu halten!
Anzugsdrehmoment: 20 Nm

- Screw the brake cylinder adapter UAD02-40 onto the actuating rod of the master cylinder (picture 2).
- Install the upper mounting plate HR-K07-O like shown in description 2 on the master cylinder. Tighten the bolts M8x25-7991. To avoid the bending of the stiff ABS- pipe, you have to hold on the master cylinder during the tightening of the connections!
Tightening torque: 20 Nm

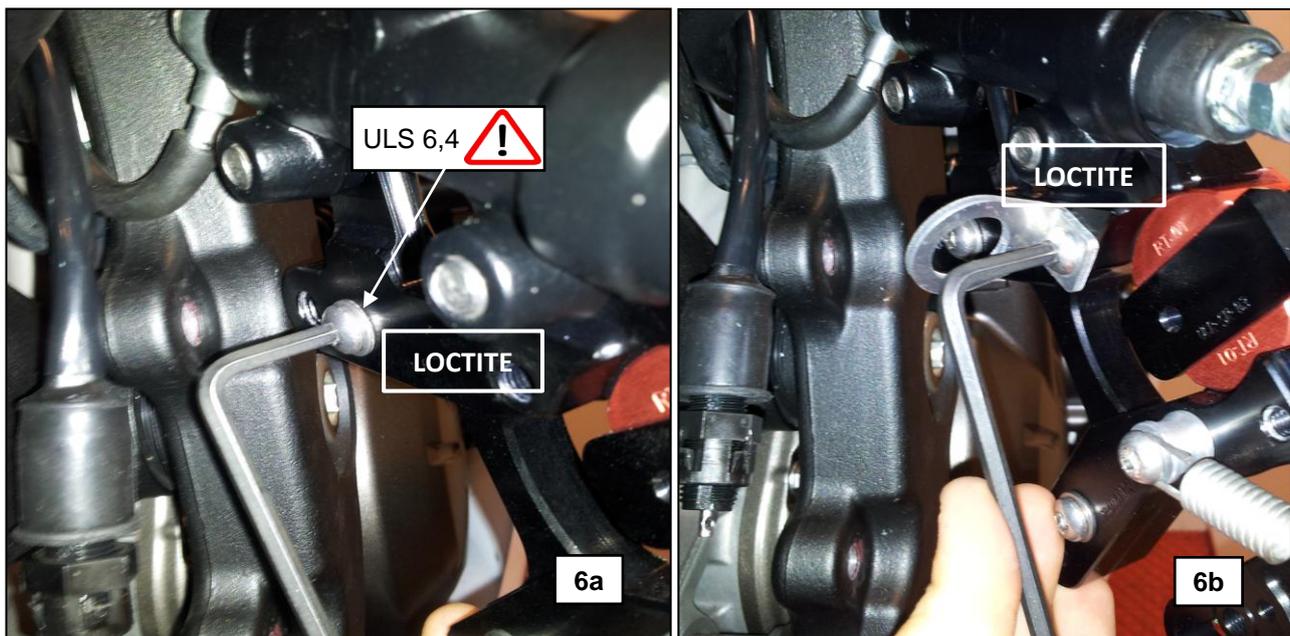


- Verlegen Sie den originalen Bremslichtschalter wie in der Bildfolge 3a bis 3c gezeigt!
- Lay the original brake light switch like shown in the sequence 3a till 3c!



- Die in Bild 4 gezeigten Bauteile und Schrauben durch die Trägerplatte am Bremszylinder stecken. (Kombination A, bzw. B aus Bild 4 an die entsprechenden, ausgewiesenen Positionen in Bild 5 platzieren)
- Ansetzen der rechten Fussrastenhälfte (deren M6 Innengewinde) an die Schrauben (Bild 5)!

- Put the shown components and bolts of picture 4 through the holes of the master cylinder's mounting plate. (Combination A, respectively B placed at the corresponding, declared positions in picture 5)
- Attach the right side of the rearset (M6 female threads) on the bolts (picture 5)!

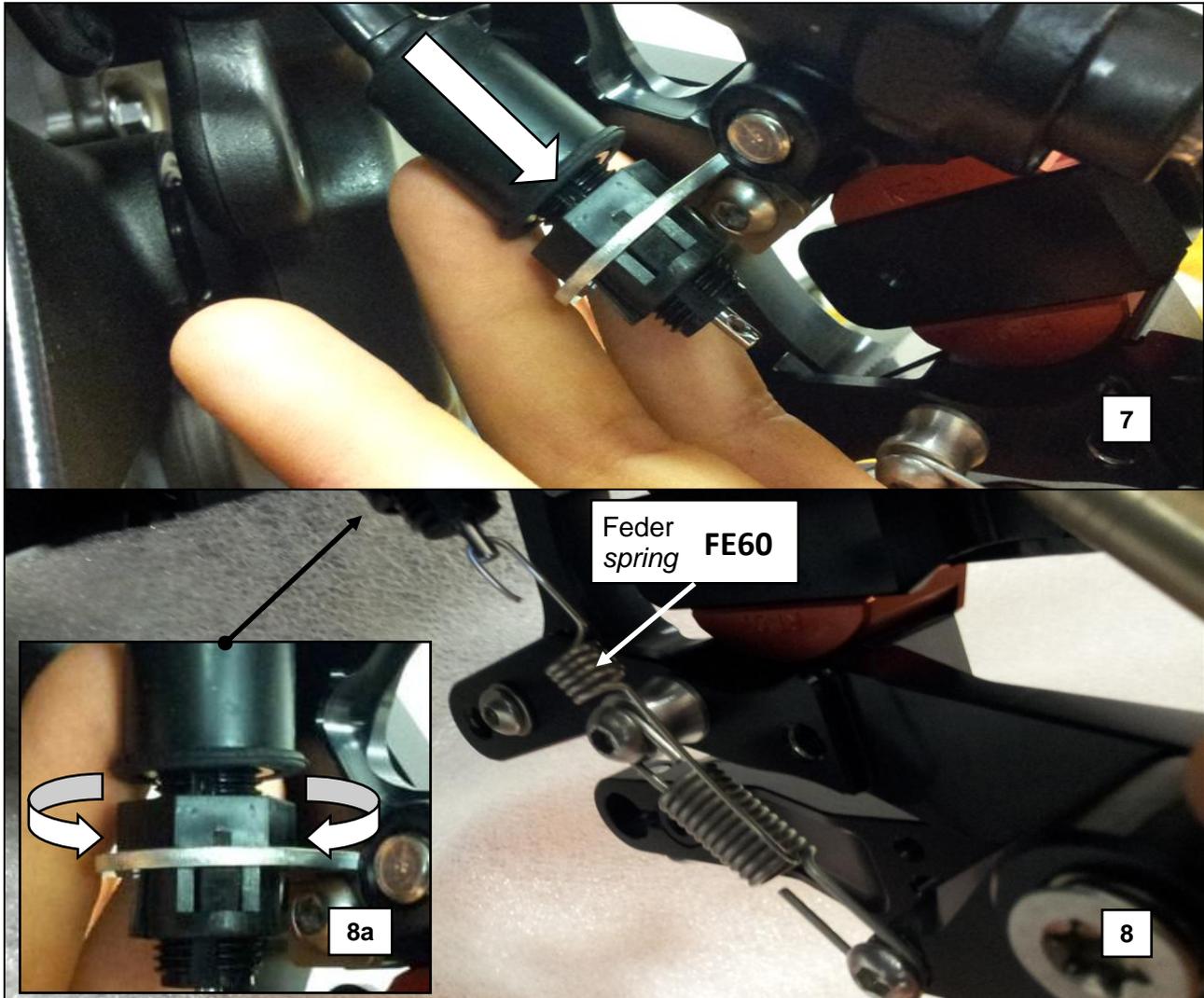


- Festziehen der Schraubverbindung in Bild 6a mit einem Winkelimbus. ULS 6,4 nicht vergessen!
- Montieren Sie den Aufnahmering des Bremslichtschalters BLS-05! Ausrichten in Richtung Rückzugsfeder (Bild 6b)!

Die Verwendung von Schraubensicherung (jeweils ein Tropfen) wie z.B. Loctite wird empfohlen!

Anzugsdrehmoment: Verbindungen handfest! (da kein Ankommen mit Drehmomentschlüssel)

- Use an allen key for tightening the bolted connection of picture 6a. Don't forget the washer ULS 6,4!
 - Mount the ring for brake light switch BLS-05! Alignment in direction of the lever's spring (pic. 6b)
- It's recommended to use screw adhesive (drop pro bolt) in both connections like, for example Loctite!
Tightening torque: Hand tight! (you can't reach it by torque wrench)



-Stecken Sie den Bremslichtschalter in den Ring (BLS-05) wie in Darstellung 7 gezeigt.
-Montieren Sie die Auslösefeder FE 60 durch Einhängen am Schalter und dann Einhängen in die Rückzugsfeder des Bremshebels (Bild 8). Stellen Sie den Bremslichtschalter ein durch Verdrehen an dem Sechskant (Detail 8a)- Mehrmalige Korrekturen möglich. (Testen Sie das Auslösen des Bremslichtes durch Betätigen des Bremshebels!)

*-Put the brake light switch into the mounted ring (BLS-05) like shown in description 7.
-Install the actuating spring FE60. Connect it first at the switch and than hook it into the brake lever`s spring (picture 8). Adjust the brake light switch by turning the plastic hexagon (detail 8a)- Corrections of this step are possible. (Test the function of the brake light by pushing the brake lever!)*

VCR-K07

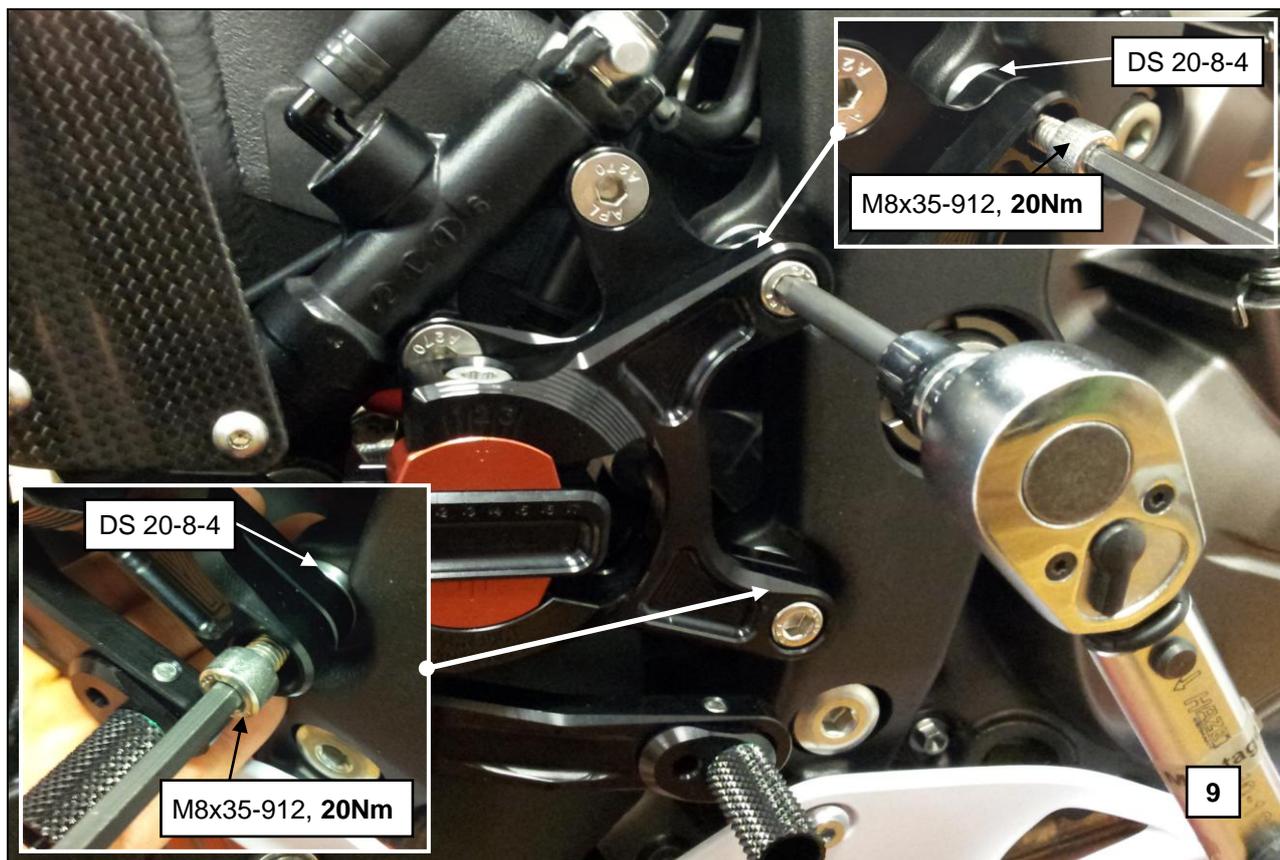
Anbauanleitung/Manual



vers. 002 / 07

vcr38gt.rearsets

gilles.tooling

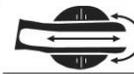


-Installieren Sie die rechte Rastenanlage der VCR-K07 mit den Schrauben M8x35-912 und den Distanzscheiben DS 20-8-4 (Bild 9).
Anzugsdrehmoment: 20 Nm

*-Install the right side of the rearsset VCR-K07 with bolts M8x35-912 and spacer DS 20-8-4 (picture 9).
Tightening torque: 20 Nm*

VCR-K07

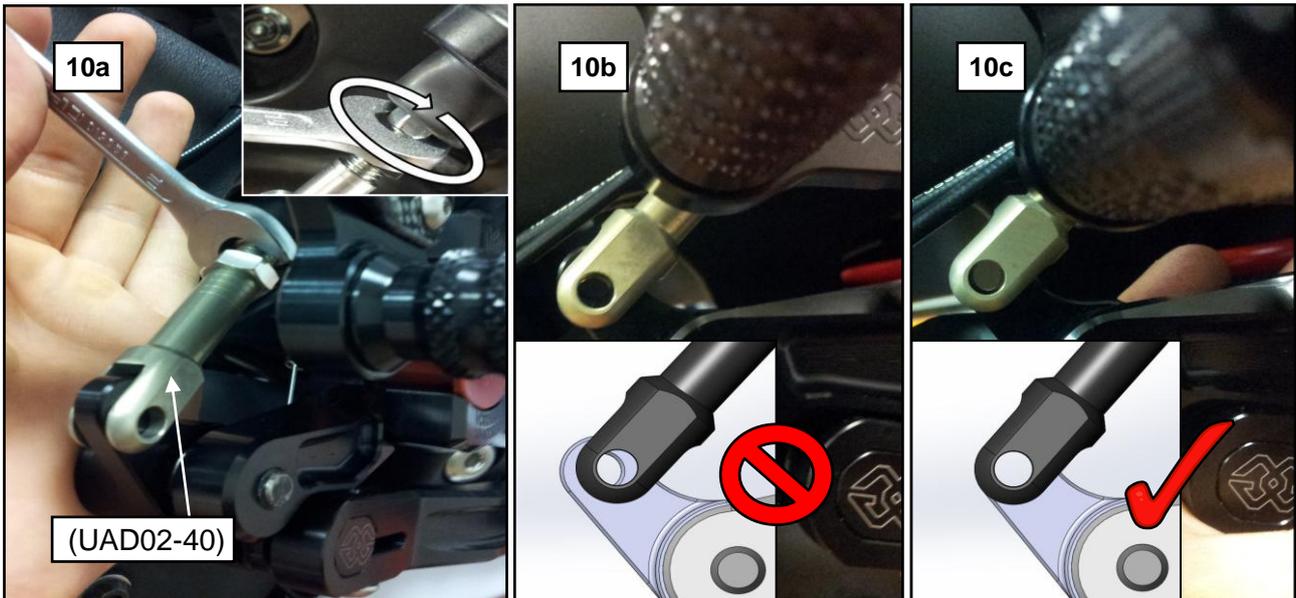
Anbauanleitung/Manual



vers. 002 / 07

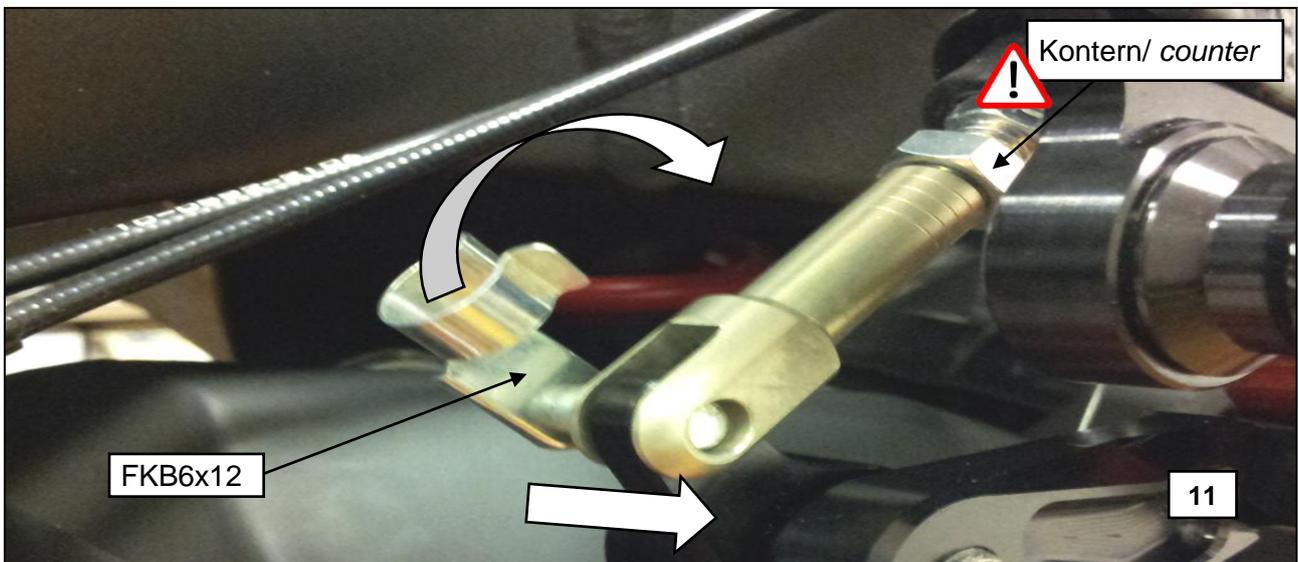
vcr38gt.rearsets

gilles.tooling



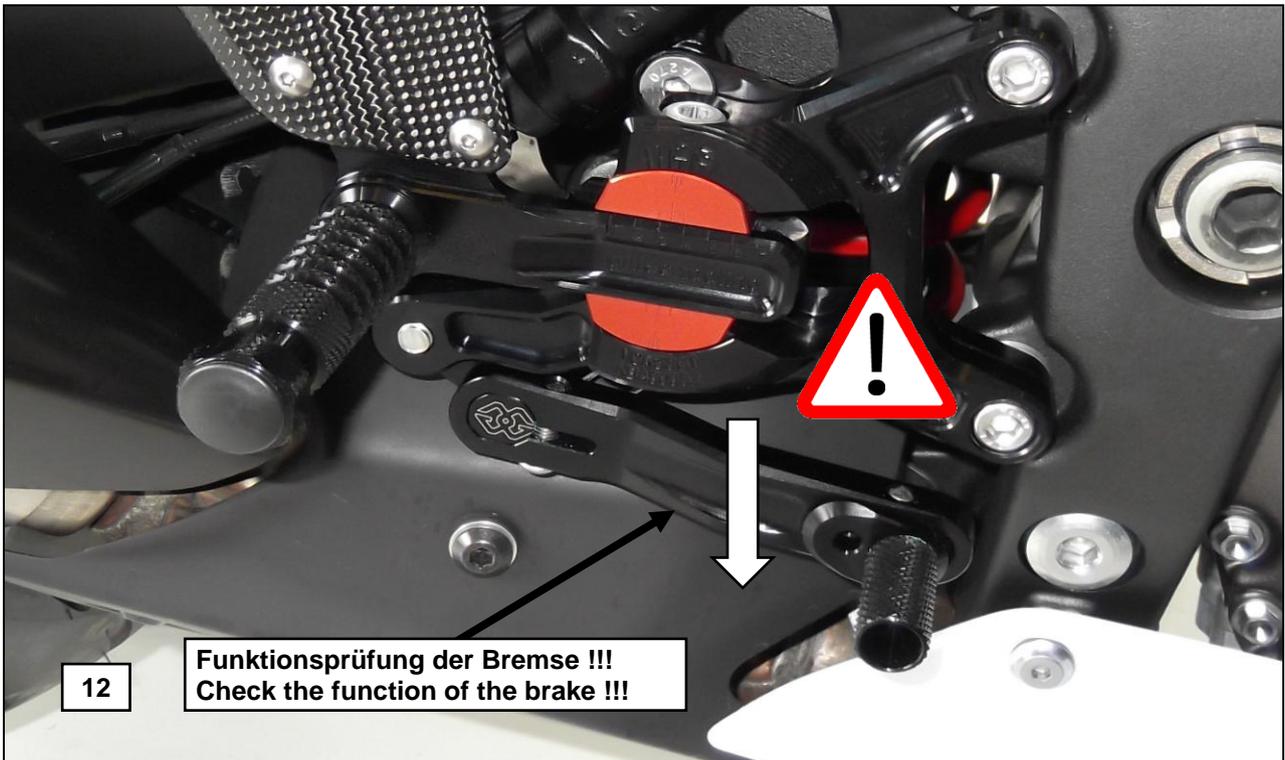
- Zum Einstellen des Bremsspieles wird an der Betätigungsstange des Bremszylinders gedreht und somit der Bremsadapter UAD02-40 hoch oder runter geschraubt. (Mit Maulschlüssel 10 an der Schlüsselweite unterhalb der Staubschutzmanschette drehen wie im Detail der Bildes 10a gezeigt)
- Bild 10b zeigt ein Negativbeispiel wie die Position des Adapters zum Bremshebel nicht sein darf!
- Stellen Sie den Adapter so ein, das dessen Bohrungen deckungsgleich (**Eine Flucht**) zu der Bohrung des Hebels stehn, wie deutlich in der Abbildung 10c dargestellt!

- Adjust the brake freeplay by turning the master cylinder's actuating rod and consequently the brake adapter up and down. (Adjust with a open- end wrench size 10 below the dust cover like shown in the detail in picture 10a)
- Picture 10b shows a negativ example for a wrong position of the adapter to the brake lever und how it should not be in any case!
- Adjust the adapter, so that the adapter's holes fall in line with the hole in the brake lever (**in alignment**) like clearly shown in description 10c!



- Stecken Sie den Befestigungspिन FKB6x12 durch die Bohrungen und klappen Sie die Spange um (Bild 11)! Der Pin sollte sich leichtgängig durch die Bohrungen fügen lassen- Andernfalls könnte der Zustand aus 10c noch nicht erreicht sein!
- Kontern der Mutter M8 (original) gegen den Adapter UAD02-40 (Bild 11).

- Clip the pin FKB6x12 through the holes and fold down the clasp (picture 11). It should be able to assembly the pin without high resistance, otherwise you have not reached the described status 10c!
- Counter the nut M8 (original) against the adapter UAD02-40 (picture 11).



Funktionsprüfung der Bremse !!!
Check the function of the brake !!!

12

-Zur Durchführung des folgenden Tests sollte das Hinterrad frei drehbar in der Luft sein!
-For the following test the rear wheel should be able to spin free!

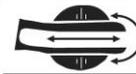


-Überprüfen des Bremsspieles durch Drehen des Hinterrades und Betätigen der Bremse mit der Hand (Bild 12). Sollte das Bremsspiel durch die Einstellung nicht ausreichen (Bremsbeläge liegen an/schleifen) oder zu groß sein (zu viel Leerweg bis Druckpunkt) kann durch nochmaliges rein- oder rausdrehen der Betätigungsstange (zurück in Schritt 10a) korrigiert werden. Der Bremshebel muss ein spürbares Spiel aufweisen bevor der Bremskolben betätigt wird!

-Test the brake freeplay by spinning the rear wheel and pressing the brake by hand (picture 12). If the brake clearance/ freeplay in is not enough (brake linings fit/grind) or too much (too much lever travel until pressure point), you can turn the actuating rod in or out to adjust it (back in step 10a). The brake lever must have noticeable freeplay before the brake piston gets pressed!

VCR-K07

Einstellungen/Adjusting

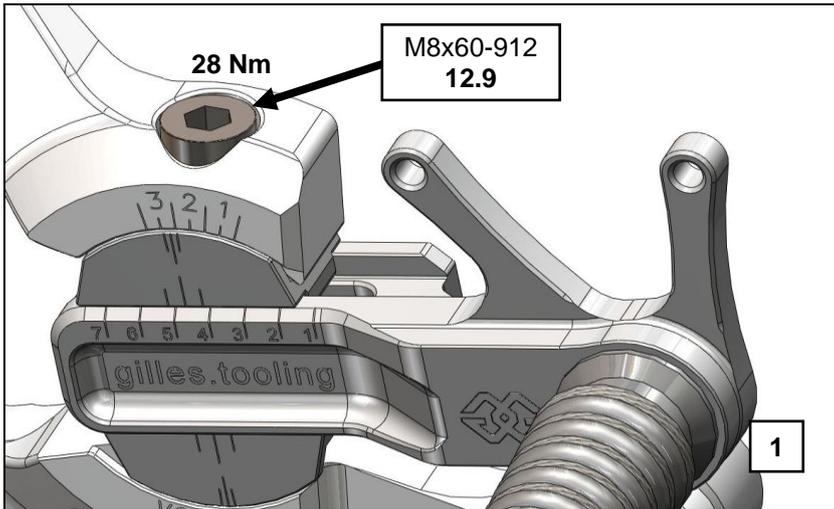


vers. 002 / 07



vcr38gt.rearsets

gilles.tooling



-Zur Verstellung der Fussrastenanlage muss die obere zentrale Klemmschraube M8x60-912-12.9 gelöst werden (Bild 1).

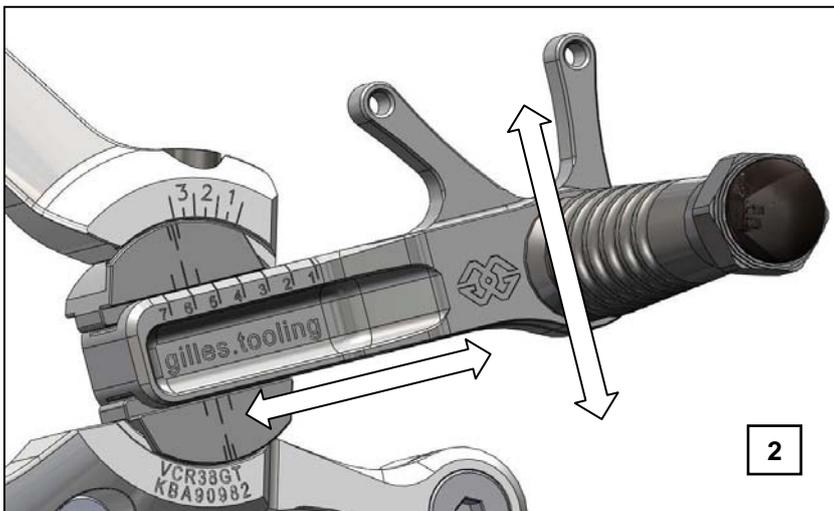
-Anschließend wieder festziehen.

Anzugsdrehmoment: 28Nm

-To adjust the footrest system the central clamping bolt M8x60-912-12.9 must be loosened (picture 1).

-After adjusting position re-tighten bolt.

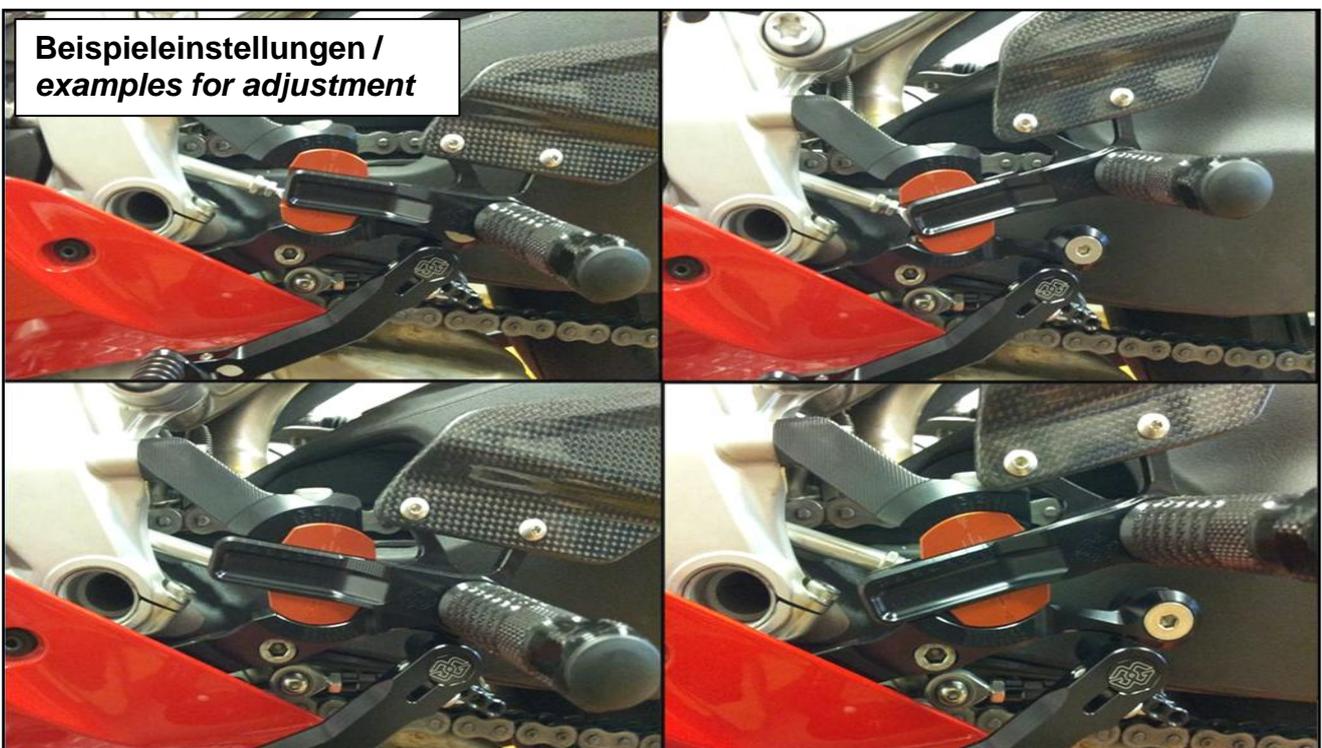
Tightening torque: 28Nm



-Die Längenverstellung der Fussrastenposition erfolgt durch das Verschieben des Schlittens VCR-S und die Höhenverstellung durch das Drehen des Rotors VCR-RT innerhalb der Klemmung (Bild 2).

-To adjust the length move the slider VCR-S forward or backward and for height adjustment turn rotor VCR-RT between the clamps (picture 2).

Beispieleinstellungen / examples for adjustment



VCR-K07

Einstellungen/Adjusting

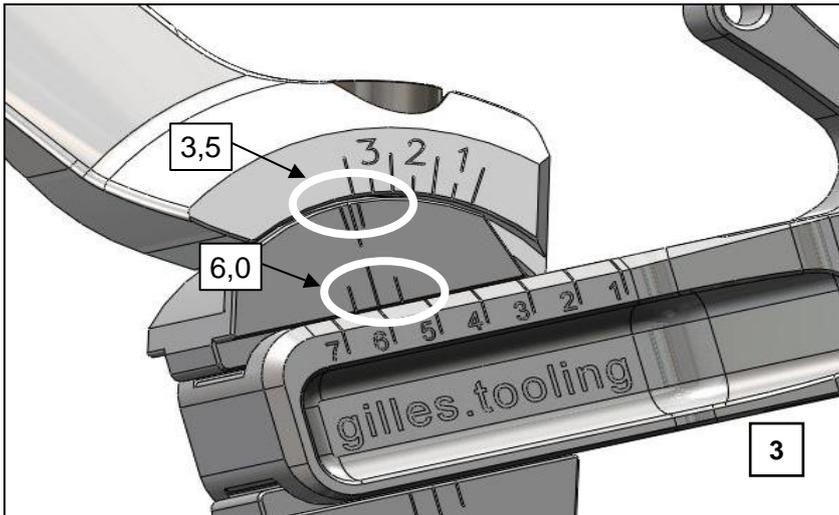


vers. 002 / 07

vcr38gt.rearsets

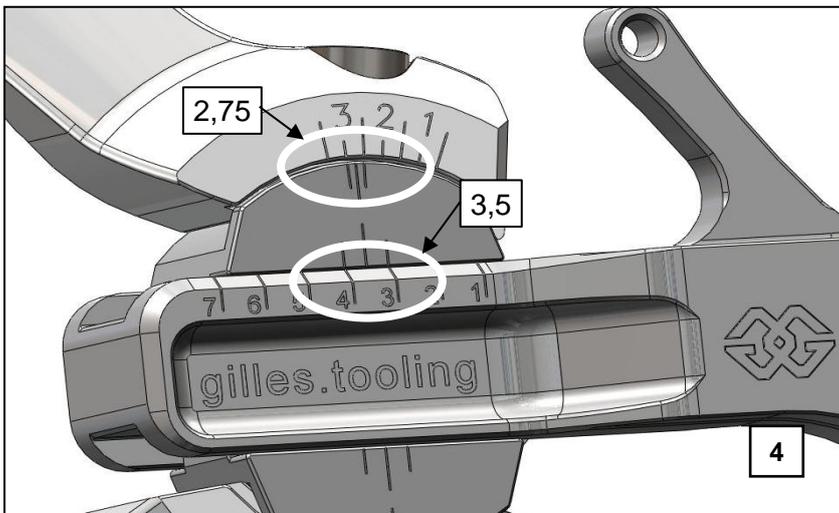


gilles.tooling



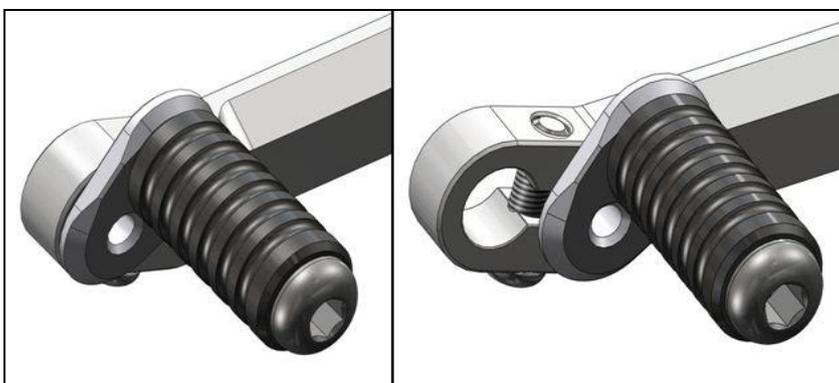
-Die exakte Positionierung erfolgt mit Hilfe der Skalierungen (Klemme/Schlitten) und den Markierungen an dem oberen Rotor (Bild 3).

-To ensure both sides have the same settings (height and length) use the clamp/slider scale and the markings on the upper half of the clamp (picture 3).



-Der **zusätzliche Teilstrich** steigert die Ablesegenauigkeit der Rastenposition. Das Prinzip besteht darin, dass die zusätzliche Markierung als Zwischenschritt der Ableseskala zur Deckung kommt (Beispiel 3 und 4).

-The **additional markings** increase the scale-reading accuracy for the footrest position.



-Zur Verstellung des Trittstückes ist die Schraube M6x20-7380 zu lösen.

-Trittstück drehbar einstellen, Schraube festziehen (Bild 6).

-Die zweite Bohrung kann ebenfalls zur Positionierung des Exzenters genutzt werden.

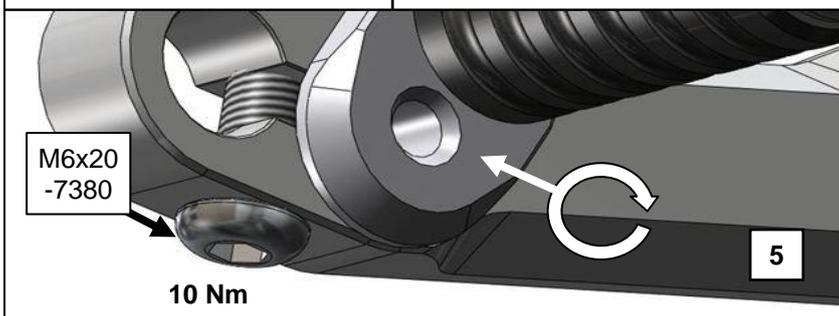
Anzugsdrehmoment: 10Nm

-Loosen the bolt M6x20-7380 to adjust the toe piece.

-Turn the toe piece to desired position, re-tighten bolt (picture 6).

-The second hole can also be used and offers more options to adjust.

Tightening torque: 10Nm



VCR-K07

Packzettel/Pack List



vers. 002 / 07



gilles.tooling

vcr38gt.rearsets

Pos.	Description	Part-No.	Qty.	OK
1	upper holder	VCR-HR-K07-O-*	1	
2	gear shaft adapter	USWAD01-*	1	
3	bolt	M6x16-7380	1	
4	bolt	M6x20-7380	1	
5	bolt	M6x30-933	1	
6	bolt	M8x25-7991	2	
7	bolt	M8x30-912	2	
8	bolt	M8x35-912	2	
9	safety nut	M6-985	1	
10	washer	ULS-6,4-125	3	
11	spacer	DS 20-8-4	2	
12	spacer	DS 20-8-12	2	
13	spring	FE60	1	
14	holder stop light switch	BLS-05	1	
15	brake cyl. adapter	UAD 02-40 complete	1	
16	certificate	ABE 90982	1	
17	manual	VCR-K07-ABA	1	
			MA	
			Datum	

* = colour: B = black/ G= gold